

# 手続きガイド(転出)

出雲市外へ引越しします。R3.10改訂

GUIDE TO PROCEDURES (Moving out of Izumo City)

When moving out of Izumo City.

○印が付いているものは、必ず手続きしてください。  
Please be sure to carry out circled procedures.  
レ印が付いているものは、既に終了した手続きです。  
The checked (レ) procedures have been finished.  
それ以外のものは、該当の場合に手続きしてください。  
Please carry out other necessary procedures if applicable.

	本庁 Izumo City Hall	行政センター Administrative Center Ⓞ平田・Ⓞ佐田 Hirata Sada Ⓞ多伎・Ⓞ湖陵 Taki Koryō Ⓞ大社・Ⓞ斐川 Taisha Hikawa
<p><b>□転出届</b> Notification of Moving Out (of Izumo City)</p> <p>□本籍を変えたい → 転籍届 Wish to change permanent residence (<i>honseki</i>) → Notification of Transfer of Family Register</p> <p>□印鑑登録をしている → 印鑑登録証の返却 ( ) Has registered a seal → Return Certificate of Seal Registration</p> <p>□転出の特例を受ける人は、転入時に個人番号カードまたは住基カードを持ってい き、暗証番号の入力があります → 転出予定日から30日以内に手続きが必要です Those using a My Number Card (<i>kojinbangō kādo</i>) or basic Residence Card (<i>jūki kādo</i>) to carry out moving-in proceedings will take the card with them and enter their password number at the new place of residence. →Proceedings must be carried out within 30 days of moving.</p> <p>□個人番号カード(または顔写真付住基カード)を持っている → 転入先で継続利用ができます Has a My Number Card (<i>kojinbangō kādo</i>) or basic Residence Card (<i>jūki kādo</i>) → Continued use at new address possible.</p> <p>□転出者を含む世帯員が個人番号カードを持っている → 転出予定日がすぎるとコンビニ交付サービスを使用できません A household member who is moving has a My Number Card (<i>kojinbangō kādo</i>). →You cannot do proceedings at a convenience store until estimated moving out date has passed.</p> <p>□転出届を出したが、住民票が必要になった → 転出予定日より前ならば、窓口で交付可能 (※転出証明書の提示が必要です/土日窓口では交付できません) Submitted a Notification of Moving Out but need a Certificate of Residence. → Can be issued at service window if before the moving out date (※Necessary to present a Moving Out Certificate, Weekend reception times cannot be used)</p> <p>□転出届を出したが、印鑑証明が必要になった → 転出予定日より前ならば、窓口で交付可能 (※転出証明書及び印鑑登録証の提示が必要です。/土日窓口では交付できません) Submitted a Notification of Moving Out but need a Seal Registration Card → Can be issued at a service window if before the moving out date (※Moving Out Certificate and Certificate of Seal Registration necessary, Weekend reception times cannot be used)</p> <p>□転出を取りやめた → 転出取消届 (※転出証明書必要です/土日窓口では交付できません) Moving out cancelled → Notification to Cancel Moving Out (※Moving Out Certificate necessary, Weekend reception times cannot be used)</p> <p>□個人番号カードの申請をしたが受け取っていない → 転入先で再度申請が必要です (出雲市では受取ができません) Applied for a My Number Card (<i>kojinbangō kādo</i>) but did not receive it yet. It is necessary to apply again at the new place of residence (not possible in Izumo City).</p> <p>～個人番号カードをお持ちの方へ～ Those who have a My Number Card 新住所地での転入手続きの際に、カードをお持ちください Please bring the card with you when you go to do move-in proceedings at your new place of residence.</p>	<p>市民課 Citizens' Registration Division (1階) (1<sup>st</sup> floor)</p>	<p>ⓄⓄ ⓄⓄⓄⓄ 市民サービス課 Citizens' Service Division</p>

住民登録  
Citizen Registration

<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">住民登録 Citizen Registration</p>	<p>～国外へ転出される方へ～ For those who are moving abroad</p> <p>□海外へ転出する → 転出予定日で個人番号カードは廃止となります 再入国時、個人番号カードが必要な方は、再度申請が必要です Moving abroad → My Number Card will be repealed on the planned day of moving out. Those who need a My Number Card after re-entering Japan will need to re-apply for it.</p> <p>→①再入国日の記載のあるパスポート（再入国時にパスポートに再入国印を押してもらってください＝航空チケットやWEB画面でも可） ① Passport with the date of re- entering Japan (make sure to get a re-entry stamp when you enter the country. You can also use your plane ticket or internet service screenshot of it).</p> <p>日本国籍を取得している方 Those who have Japanese citizenship</p> <p>②本籍地以外への転入は戸籍謄本・戸籍の附票が必要になります ② If you move somewhere other than your registered permanent residence (honseki), you will need to attach an official copy of family registry (koseki tōhōn) or family registry history (koseki no fuhyō).</p>	<p>市民課 Citizens' Registration Division (1階) (1<sup>st</sup> floor)</p>	<p>☎☎ ☎☎☎☎ 市民サービス課 Citizens' Service Division</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">国保・年金 Insurance, Pension</p>	<p>□国民健康保険に加入している → 保険証の返却もしくは訂正 → 学生用保険証の交付を希望される場合は申請手続き Enrolled in National Health Insurance → Return or correct Health Insurance Card → Application procedures if wish to have a Student Insurance Card issued ※該当世帯のみ → 特定同一世帯所属者異動連絡票の受け取り ※Applicable households only → Receive Status Change Notice of Specific Family Unit Member ※該当世帯のみ → 旧被扶養者異動連絡票の受け取り ※Applicable households only → Receive Status Change Notice of Former Dependent</p> <p>□限度額適用認定証または限度額適用・標準負担額減額認定証の交付を受けている → 認定証の差し替え及び適用区分の変更があります Holder of Certificate of Limited National Health Insurance Payment or Certificate of Limited National Health Insurance &amp; Reduced Standard Contribution. → Certificate may be replaced or changed in applicable sections.</p> <p>□後期高齢者医療に加入している → 保険証等の返却もしくは訂正、負担区分証明書・認定証明書の受け取り Enrolled in Later-stage Elderly Medical Care → Return or correct Health Insurance Card etc, Receive Classification Certificate</p> <p>□海外へ転出する（国民年金に任意加入したい）→ 任意加入の手続き Moving abroad (wish to voluntarily enroll in National Pension Plan) → Voluntary enrollment procedures</p>	<p>保険年金課 Welfare Insurance &amp; Pension Division (1階) (1<sup>st</sup> floor)</p>	<p>☎☎ ☎☎☎☎ 市民サービス課 Citizens' Service Division</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">児童福祉 Child Welfare</p>	<p>□児童手当を受けている（職場で受けている公務員は除く）→ 喪失手続き ※転出先においても、転出予定日の翌日から15日以内に手続きが必要です Receiving Child Allowance (excluding government employees receiving allowance at work) → Termination procedures. ※It is necessary to do proceedings at your new place of residence within 15 days from the day after your moving day.</p> <p>□児童扶養手当（ひとり親世帯対象）を受けている、または手当の対象児童になっている → 住所変更手続き Receiving Child Support Aid (single parent households), or child eligible for Child Support Aid → Change of address procedures</p> <p>□乳幼児等医療を受けている（就学前児を対象） → 乳幼児等医療資格の喪失手続き、資格証の返却 Receiving Infant Medical Fee Aid (children who are not yet in school) → Procedures to terminate Infant Medical Fee Aid Eligibility Certificate, return Certificate</p> <p>□子ども医療（小中学生を対象）を受けている → 子ども医療資格の喪失手続き、資格証の返却 Children are receiving medical care (elementary and junior high school students) → Forfeit Children's Medical Fee Aid</p> <p>□県外へ転出する → しまね子育てパスポート（こっころ）の返還手続き Moving out of the prefecture → return Shimane Child Support Passport (Coccolo)</p>	<p>子ども政策課 Child Policies Division (1階) (1<sup>st</sup> floor)</p>	<p>☎☎ ☎☎☎☎ 市民サービス課 Citizens' Service Division</p>

<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">児童福祉 Child Welfare</p>	<p><input type="checkbox"/> 保育所に入所している児童がいる、または入所申込中の児童がいる → 退所手続き及び保育料の精算方法の説明を受ける（※退所届は各保育所に提出） Children are attending daycare, or is in the process of applying for daycare. → Receive explanation for proceedings for withdrawing from daycare and fee calculation method (the request for withdrawal is done at each daycare center respectively)</p> <p><input type="checkbox"/> 幼稚園に入園している児童がいる → 退園手続き及び預かり保育料の精算方法の説明を受ける（※退園願は各幼稚園に提出） Children are enrolled in kindergarten → Receive explanation for proceedings for withdrawing from kindergarten and about the childcare fee calculation method (the request for withdrawal is done at each kindergarten respectively)</p>	<p>保育幼稚園課 Child Care and Early Education Division (1階) (1<sup>st</sup> floor)</p>	<p>☎ ☎ ☎ ☎ ☎ ☎ 市民サービス課 Citizens' Service Division</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">健康 Health</p>	<p><input type="checkbox"/> 妊娠中である → 妊産婦一般健康診査受診票の使い方について確認 Currently pregnant or has given birth in the last 12 months → Confirm use of Maternity Health Medical Check-up Card</p> <p><input type="checkbox"/> 1歳未満の子どもがいる → 乳児一般健康診査受診票の使い方について確認（未使用の受診票が残っている方のみ） Has a child under 1 year old → Confirm use of Infant Health Medical Check-up Card (only those with unused check-up cards)</p>	<p>健康増進課 Health Services Division (1階) (1<sup>st</sup> floor)</p>	<p>☎ ☎ ☎ ☎ ☎ ☎ 市民サービス課 Citizens' Service Division</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">福祉 Welfare</p>	<p><input type="checkbox"/> 福祉タクシー利用券を持っている → 利用券の返還 Has Welfare Taxi Tickets → Return tickets</p> <p><input type="checkbox"/> 障がい福祉サービスの支給決定を受けている → 届出・受給者証の返還 Has received a grant permission for Disability Welfare Services → Submit notification, Return Beneficiary Certificate</p> <p><input type="checkbox"/> 福祉医療を受けている → 福祉医療資格の喪失手続き Receiving Medical Welfare → Procedures to terminate Medical Welfare Certificate</p> <p><input type="checkbox"/> 特別児童扶養手当・特別障がい者手当・障がい児福祉手当を受けている → 住所変更手続き Receiving Support Aid for Special-needs Child, Special Disability Allowance, Allowance for Children with Disabilities → Change of address procedures</p> <p><input type="checkbox"/> 自立支援医療受給者証を持っている → 転出先の市区町村役場で手続き Has an Independence Support Medical Care Card (jiritsu shien iryō) → Procedure at the municipal office where you are moving out</p> <p><input type="checkbox"/> NHK受信料の減免を受けていた → 転出先の市区町村役場で手続き Has been receiving reduction/exemption of NHK fees → Procedure at the municipal office where you are moving out</p> <p><input type="checkbox"/> 身体障がい者手帳・療育手帳・精神障がい者保健福祉手帳を持っている → 転出先の市区町村役場で手続き Has a Physical Disability Card (shintai shōgaisha techō), Rehabilitation Card (ryōiku techō) or Cognitive Disability Card (seishinshōgaisha hoken fukushi techō) → Procedure at the municipal office where you are moving to</p> <p><input type="checkbox"/> 透析にかかる交通費の助成を受けている → 資格喪失手続き Has been receiving financial aid for transport costs incurred from dialysis/dialytic treatments. → Proceedings for forfeiting the benefit</p>	<p>福祉推進課 Welfare Promotion Division (1階) (1<sup>st</sup> floor)</p>	<p>☎ ☎ ☎ ☎ ☎ ☎ 市民サービス課 Citizens' Service Division</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">介護 Nursing Care</p>	<p><input type="checkbox"/> 介護保険証を持っている → 介護保険証の返却 Has a Nursing Care Insurance Card → Return Nursing Care Insurance Card</p> <p><input type="checkbox"/> 高齢者福祉タクシー利用券を持っていた → 利用券の返還 Has Elder Welfare Taxi Tickets → Return tickets</p> <p><input type="checkbox"/> 転出先で介護保険に係る施設に入所する → 介護保険に係る住所地特例等の説明を受ける Will use nursing insurance to enter a care facility in the new place of residence. → Receive explanation concerning region-specific cases etc., of nursing insurance.</p> <p><input type="checkbox"/> 老老介護生活支援サービス利用券を持っていた → 利用券の返還 Has service vouchers for using Elderly Daily Life/Care Support Services → Return Nursing Care Insurance Card</p> <p><input type="checkbox"/> 65歳以上である → 介護保険料の説明を受ける Is 65 years old or over → Receive explanation on nursing care insurance fees</p>	<p>高齢者福祉課 Senior Citizens' Welfare Division (2階) (2<sup>nd</sup> floor)</p>	<p>☎ ☎ ☎ ☎ ☎ ☎ 市民サービス課 Citizens' Service Division</p>

税金 Taxes	<input type="checkbox"/> 市外へ転出する（国内、海外いずれの場合も） → 転出後の納税の有無の確認及び納付についての相談の為、必ずお立ちよりください <b>Moving out of the city (whether within the country or abroad)</b> → <b>Don't forget to stop by to consult about paying taxes that may be due after moving.</b> <input type="checkbox"/> 原付バイク、ミカ、農耕作業車などを所有している → 転出先の市町村で軽自動車税（種別割）の申告手続きをしてください （ナンバーを変更する必要があります） <b>Has a motorcycle, mini car, vehicle for agricultural use</b> → <b>Please do proceedings for light motor vehicle taxes (type dependent) at the city, town or village you're moving to (it will be necessary to change the number plates).</b> ※軽自動車（軽四輪、小型二輪・軽二輪）を所有している方は、それぞれ、転出先の軽自動車検査協会、運輸支局で住所変更の手続きを行ってください ※Those who own a light motor vehicle, must do address change proceedings at the Light Motor Vehicle Inspection Association Organization Transport Bureau Branch Office of the place they're moving to. ※海外に転出する場合は、事前に市民税課へお問い合わせください <b>If you are moving out of Japan, please consult with the Citizen's Tax Division about the payment of your remaining taxes.</b>	市民税課 Citizens' Tax Division (2階) (2 <sup>nd</sup> floor)	 市民サービス課 Citizens' Service Division
	<input type="checkbox"/> 転出先が海外で、固定資産を保有している → 納税管理者の申告手続き <b>New place of residence is abroad, but there are fixed assets left behind.</b> → <b>Proceedings for nominating a taxpayer proxy.</b>	資産税課 Property Tax Division (2階) (2 <sup>nd</sup> floor)	
教育 Education	<input type="checkbox"/> 小中学生がいる → 転校手続き <b>Has a child attending elementary/junior high school → Procedures to transfer schools</b>	教育委員会 Board of Education 学校教育課 School Education Division (4階) (4 <sup>th</sup> floor)	
生活 Daily Life	<input type="checkbox"/> 防災行政無線の戸別受信機を借りていた <b>If you are renting a household reception device to receive disaster messages</b> → 防災行政無線の戸別受信機の返還、脱退届の提出 → <b>Return the reception device and submit a notification of your withdrawal from the disaster message program.</b>	防災安全課 Disaster & Crime Prevention Division (3階) (3 <sup>rd</sup> floor)	 市民サービス課 Citizens' Service Division
	<input type="checkbox"/> 水道の使用を中止する → 閉栓手続き ※電話、インターネットでも手続きができます TEL: 0853-21-3511 <b>Discontinue water supply services → Procedures to discontinue services</b> ※You can do this procedure by phone or on the internet as well. TEL: 0853-21-3511 ◆ 斐川地域及び島村町で水道をご利用の方は、斐川宍道水道企業団で手続きしてください TEL: 0853-72-8215 ◆ Those who are using the water services in Hikawa Area or Shimamura-chō, please contact Hikawa Shinji Waterworks Business Association for proceedings. TEL: 0853-72-8215	 上下水道局 Waterworks & Sewage Bureau (地図参照) (See map)	 東部上下水道事務所 Eastern Regional Waterworks and Sewage Office  西部上下水道事務所 Western Regional Waterworks and Sewage Office  斐川宍道水道企業団 Hikawa-Shinji Waterworks Office
空き家 Vacant Houses	<input type="checkbox"/> 居住していた家屋が空き家になる → 空き家の維持・管理及び「いずも空き家バンク」の相談窓口 出雲市建築住宅課 空き家対策室 TEL: 0853-21-6210 <b>The house will be left vacant after moving out</b> → <b>Consult about preservation/management of the house, or about renting/selling it via Izumo Vacant House Bank (Izumo akiya banku).</b> Izumo City, Building & Housing Development Division, Vacant Houses Management Section, TEL: 0853-21-6210	空き家対策室 Vacant Houses Management Section (5階) (5 <sup>th</sup> floor)	

<p>市営墓地 Cemetery maintained by the city</p>	<p><input type="checkbox"/> 市営墓地の<b>使用者</b>である → 使用者の住所変更手続き（変更の届出が必要です）  <b>Is using a cemetery maintained by the city.</b>  <b>Proceedings for changing the address of the user (you will need to submit a form).</b></p>	<p>環境政策課  <b>Environmental</b>  <b>Facilities</b>  <b>Division</b>  <b>(4階)</b>  <b>(4<sup>th</sup> floor)</b></p>	
<p>その他 Other</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>郵便物等を新住所に届くようにしたい</b> → 郵便局で転居届の手続き（身分証明書が必要）  <b>Wish to apply for mail, etc. to be delivered to new address</b>  → Change of residence procedures at post office (personal ID necessary)</p>	<p>郵便局 Post office</p>	